

医学主英汉
英

北京科学出版社

医 学 生 英 汉 小 词 典

徐仁骥·主编

徐仁骥 马 瑛 杨仁杰
范贤臣 陈积圣 陈树伟 编
晓 勤 胡 伟 钟 白

北京科学技术出版社

医学生英汉小词典

徐仁骥 主编

北京科学技术出版社出版

(北京西直门外南路19号)

新华书店首都发行所发行 各地新华书店经售

北京印刷一厂印刷

850×1168毫米 64开本 13.25印张 530,000字

1988年5月第一版 1988年5月第一次印刷

印数 1—10 000册

ISBN7-5304-0105-X/T·12

统一书号 14274·024 定价 3.65元

前 言

我们编译了这本小型英汉医学工具书，贡献给医学生和一般医务人员。本书除具有一般的同类工具书的特点外，还具有以下三个特点。

一、筛选出一批适合医学生和一般医务人员常用的词和词组

我们这次选词的范围，一是国外英语医学文献的常用词，二是医学科普文章的常用词，三是在医学上有特定含义的常用词组以及医药院校统编教材常用词。本书的选词基本能满足医、药学生和一般医务人员阅读文献、教材的需要。

二、载入我国医药院校统编二版教材用词

我们查阅了医学院校第二版教材中的英语一、二、三册及阶梯读本，药学院英语一、二册，除极普通的生活用词外，全行载入，这些词虽不尽带有专业性质，但在阅读医学读物时经常遇到，因此载入备查。

三、提供发音与回行的根据

全书单词均注有国际音标，可指导读者发音。在从事英语著述、打字、校对当中，经常遇到不知如何分音节及回行的困难，特别是医药专用词如何断字更查不到来源。现在我们根据 Webster's Medical Speller (1975)，现代

高级英汉双解辞典(1970)等,对全部选词做了处理,在词干中加了中黑点,如,ab·do·men,其中“·”表示可以回行,中黑点有的需与音节符合,有的要符合词源与构词法;即在一行末了如有排不完的字可在此处断开移至下行,并在未完词后加一连字符“-”。

对支持本书编译的同志,特致衷心感谢。敬请读者对本书提出宝贵意见。

编 者

使用说明

1. 本词典按英语字母顺序排列,一个单词结束后再接一个单词。

2. 本词典中的单词标词性: n = 名词, a = 形容词, v = 动词, ad = 副词, prep = 介词, conj = 连词, pro = 代词。一律排斜体字。

3. 外来语分别用[拉]、[希]、[法]、[德]等标明其语种为拉丁语、希腊语、法语、德语等。

4. 一个单词或词组有相同含义的两个或多个译名时用逗号分开;有不同含义时用①、②、③…分别列出。

5. 单词注国际音标,词组一律不注。部分(主要为药品名称)词汇查不到音标根据,暂不注。

6. 单词构成部分之间用圆点分开,供查索词源及确定拆字回行时参考。部分词汇(如药品名称)查不到构成根据,暂不加圆点。

7. 右上角有“*”号的词汇,表明在医、药院校第二版教材的课文中曾经使用。

目 录

前言.....	1
使用说明.....	3
词汇正文.....	1
A(1) B(64) C(92) D(165) E(202)	
F(237) G(263) H(283) I(313) J(344)	
K(347) L(354) M(376) N(422) O(440)	
P(461) Q(542) R(546) S(584) T(664)	
U(707) V(721) W(738) X(746) Y(750)	
Z(751)	
附录一 常用医学希腊语、拉丁语前缀及后缀.....	754
附录二 常用医学缩写及符号.....	780

A

abac·te·ri·al [əbæk'tiəriəl] *a* 非细菌性的

abac·tio [ə'bæktʃiə] *n* 人工流产

ab·alien·ation [æ,beiliə'neɪʃn] *n* 精神错乱

a·ban·don*[ə'bændən] *v* 放弃, 丢弃

aba·sia [ə'beɪziə] *n* 步行不能

a·bate [ə'beɪt] *n* 双硫磷 (有机磷杀虫药)

a·bate·ment [ə'beɪtmənt] *n* ①减少, 减轻 ②失效 ③抑制

ab·bre·vi·a·tion [əbri:vi'eɪʃən] *n* ①省略 ②缩写

ab·dom·en* ['æbdəmen, æb'dəumen] *n* 腹 [部]

acute ~ 急腹症

ab·dom·i·nal* [æb'dɒmɪnəl] *a* 腹 [部] 的

ab·dom·i·no·cen·te·sis [æb,dɒmɪnɒ'sen'ti:sis] *n* 腹腔穿刺术

ab·dom·i·no·hys·ter·ect·o·my [æb,dɒmɪno,hɪstə'rektəmi] *n* 剖腹 (腹式) 子宫切除术

ab·duc·tion [æb'dʌkʃn] *n* 外展, 展

ab·duc·tor [æb'dʌktə] *n* 展肌, 外展肌

ab·er·rant [æ'berənt] *a* 异常的

ab·er·ra·tion [æbə'reɪʃn] *n* ①象差 ②迷行 ③错乱 ④
色差 ⑤畸变

abi·o·sis [æbi'əʊsɪs] *n* ①生活力缺失 ②无生命

abi·ot·ro·phy [æbi'ɒtrəfi] *n* 生活力缺失

ab·ir·ri·tant [æ'birɪtənt] *a* 减轻刺激的, 缓和的 *n* 缓
和药

ab·lac·ta·tion [æblæk'teɪʃn] *n* 断乳

ablas·tin [ə'blæstɪn] *n* 抑殖素

ab·la·tion [æb'leɪʃn] *n* ①切除 ②剥离

ab·lu·tion [ə'blu:ʃən] *n* 清洗

ab·nor·mal* [æb'nɔ:məl] *a* 异常的

ab·nor·mal·i·ty [æbnɔ:'mæliɪti] *n* ①异常 ②畸形

a·board [ə'bɔ:d] *ad prep* ①上船 (车, 飞机) ②在船
(车, 飞机) 上

a·bol·ish [ə'bɒlɪʃ] *v* 废除

a·bort [ə'bɔ:t] *v* ①流产 ②出故障

abor·ti·cide [ə'bɔ:tɪsaɪd] *n* ①堕胎 ②堕胎药

abor·ti·fa·cient [ə,bɔ:tɪ'feɪʃənt] *a* 堕胎的 *n* 堕胎药

abor·tion [ə'bɔ:ʃn] *n* ①流产 ②发育不全 ③夭折 ④故
障

artificial ~ 人工流产

habitual ~ 习惯性流产

induced ~ 人工流产

threatened ~ 先兆流产

abor·tive [ə'bɔ:tɪv] *a* ①流产的 ②故障的

a·bound [ə'baund] *v* 多

~ in 富于

abrade [ə'braid] *v* ①擦[伤] ②磨[损]

abra·sion [ə'breizn] *n* ①擦伤 ②磨损

a·broad [ə'brɔ:d] *ad* 海[国]外

ab·ro·tine ['æbrəti:n] *n* 青蒿碱

ab·rupt [ə'brapt] *a* 突然的

ab·rup·tion [ə'brapʃn] *n* 断裂

ab·scess* ['æbses] *n* 脓肿

ab·scis·sa [æb'sisə] (*pl* abscissae [-si:]) *n* 横座标

ab·scis·sion [æb'sizən] *n* 切断

ab·sence* ['æbsəns] *n* ①缺席 ②缺乏, 缺失 ③失神

ab·sent* ['æbsənt] *a* ①缺席的 ②缺乏的 [æb'sent] *v*

缺席

ab·so·lute* ['æbsəlju:t] *a* ①绝对的 ②纯粹的

ab·so·lute·ly* ['æbsəluti] *ad* ①绝对地 ②确实

ab·sorb* [əb'sɔ:b] *v* ①吸收 ②专心

be ~ ed in 专心于

ab·sorb·a·bil·i·ty [əb,sɔ:bə'biliti] *n* 吸收性

ab·sorb·ance [əb'sɔ:bəns] *n* 吸收率, 吸收系数

ab·sorb·e·fa·cient [əb,sɔ:bi'feɪʃnt] *a* 吸收的 *n* 吸收剂

ab·sorb·en [əb'sɔ:bən] *n* 吸收抗原

ab·sorb·ent [əb'sɔ:bənt] *a* 吸收的 *n* 吸收剂

ab·sorb·er [əb'sɔ:bə] *n* ①吸收器, 吸收剂 ②缓冲器

③[X线] 滤波器

ab·sorp·ti·om·e·ter [əb,sɔ:pti'ɔmitə] *n* ①吸收比色计, 液体吸气计 ②调液厚器, [液体] 空气计

ab·sorp·tion* [əb'sɔ:pʃn] *n* 吸收 [作用]

ab·sorp·tiv·i·ty [əb,sɔ:p'tiviti] *n* ①吸收性 ②吸收系数, 吸收率

ab·stain [əb'stein] *v* 戒[除], 避免

~ from 戒[除]...

ab·ster·gent [əb'stə:dʒənt] *a* 去垢的 *n* 洗涤剂, 洗衣粉

ab·sti·nence [ʼæbstinəns] *n* 节制, 禁戒 (如禁酒、节欲)

ab·stract [ʼæbstrækt] *a* 抽象的 *n* ①萃取物 ②文摘

ab·strac·tion [ʼæbstrækʃən] *n* ①抽象 ②萃取

abu·lia [ə'bjuliə] *n* 意志缺失

a·bun·dant* [ə'bʌndənt] *a* 丰富的, 大量的

be ~ in 富于

a·buse* [ə'bjʊ:s] *n* ①滥用 ②弊病 ③虐待

abut·ment [ə'batmənt] *n* 桥基, 基牙

ab·ver·sion [əb've:ʃn] *n* 外转 (眼球)

a·ca·cia [ə'keɪʃiə] *n* 阿拉伯胶, 金合欢胶

a·cad·e·my [ə'kædəmi] *n* ①专科院校, 学院 ②学会
③研究院

acal·cu·lia [əkæl'kju:liə] *n* 计算不能, 失算症

acan·tho·cyte [ə'kænθəsait] *n* 棘红细胞

ac·an·tho·ma [ækæn'θəmə] *n* 棘皮瘤

ac·an·tho·sis [ˌækæn'θəʊsɪs] *n* 棘皮病

acap·nia [ə'kæpniə] *n* 无碳酸血〔症〕

ac·a·ri·a·sis [ˌækə'raɪəsɪs] *n* 螨病

ac·cel·er·ant [æk'selərənt] *n* 促进剂, 加速剂

ac·cel·er·ate* [æk'seləreɪt] *v* 加速

ac·cel·er·a·tor [æk'selə'reɪtə] *n* ①加速器 ②加速剂

ac·cel·er·in [æk'selərɪn] *n* 加速因子,〔凝血〕第六因子

ac·cen·tu·ate* [æk'sentʃueɪt] *v* 强调

ac·cept [æk'sept] *v* ①接受 ②答应, 同意

ac·cept·or* [æk'septə] *n* 受体, 受器

ac·cess* ['ækses] *n* ①接近, 进入, 通路 ②发作

ac·ces·si·bil·i·ty [æk'sesi'bɪlɪti] *n* ①易接近性, 可达性 ②检查步骤 (方法)

ac·ces·so·ry* [æk'sesəri] *n* ①附件 ②附属设备 *a* 附属的

~ ligament 副韧带

ac·ci·dent* ['æksɪdənt] *n* 事故, 意外伤害

ac·ci·den·tal* [æk'sɪ'dentl] *a* ①意外的 ②偶见的

ac·claim* [ə'kleɪm] *v* 承认

ac·com·mo·date [ə'kɒmədeɪt] *v* ①调节 ②适应 ③容纳

ac·com·mo·da·tion [ə,kɒmə'deɪʃn] *n* ①调节(眼)

②适应

ac·com·plish* [ə'kɒmplɪʃ] *v* ①完成 ②实行

ac·cord* [ə'kɔ:d] *v* ①与…一致 ②给与 *n* 一致

ac·cord·ing* [ə'kɔ:dɪŋ] *ad* 依据, 按照

~ to* 依据,按照

ac·cord·ing·ly* [ə'kɔ:diŋli] *ad* ①适当地 ②因此

ac·count* [ə'kaunt] *v* 说明 *n* ①理由 ②记事

~ for* ①说明 ②是...原因

ac·crete [æ'kri:t] *v* 增大,生长

ac·cu·mu·late [ə'kju:mjuleit] *v* 蓄积 累积

ac·cu·mu·la·tion* [ə,kju:mju'leɪʃn] *n* ①积累,聚集

②堆积物,积聚物

ac·cu·ra·cy ['ækjurəsi] *n* 准确[性],精[确]性,精密[度]

ac·cu·rate* ['ækjurit] *a* ①正确的 ②准确的

acenocoumarol [ə,senə'ku:mərol] *n* 新抗凝(抗凝血药)

acen·tric [æ'sentrik] *a* 无中心的,离开中心的

ace·pro·ma·zine [,æsi'proməzi:n] *n* 乙酰丙嗪(抗精神病药)

aces·cent [ə'sesnt] *a* 容易变酸的,有酸味的,发酸的

ac·e·ta·bu·lo·plast·y[,æsi'tæbjulə,plæsti] *n* 髓白成形术

ac·e·ta·bu·lum [æsi'tæbjuləm] *n* ①髓白 ②吸盘

sunken ~ [髓]关节内陷

ac·et·al·de·hyde [,æsi'tældihaid] *n* 乙醛

acet·amide [,æse'tæmaid] *n* 乙酰胺,醋酰胺

ac·et·am·in·o·phen [,æse'tæminəfən] *n* 醋氨酚,扑热息痛(解热镇痛药)

ac·et·an·i·lid [,æse'tænilid] *n* 乙酰苯胺(镇痛解热药)

ac·et·ar·sone [,æse'ta:rsəun] *n* 乙酰肿胺(抗阿米巴及

滴虫药)

ac·e·tate [ˌæsiteɪt] *n* 乙酸盐, 醋酸盐

ac·et·azol·amide [ˌæsetəˈzələmaɪd] *n* (缩 AC) 乙酰唑胺 (利尿药)

ac·etic* [əˈsi:tɪk; -ˈse-] *a* 醋的, 醋酸的

ac·to·hex·amide [ˌæsetəˈheksəmaɪd] *n* 醋磺己脲 (口服降血糖药)

aceto·menaph·thone [ˌæsɪtəmiˈnæfθəʊn] *n* 维生素K₁ 醋酸酯 (止血药)

ac·e·tone [ˌæsiteʊn] *n* 丙酮

ac·to·ne·mia [ˌæsɪtəˈni:mɪə] *n* 丙酮血[症]

ac·e·ton·uria [ˌæsɪtəˈnjuəriə] *n* 丙酮尿

aceto·phena·zine [ˌæsetəˈfenəzɪn] *n* 醋奋乃静 (抗精神病药)

ac·tri·zoate [ˌæsɪtriˈzəʊeɪt] *n* 乙酰氨基三碘苯甲酸盐

ac·tum [əˈsi:təm] *n* 醋, 醋剂

ac·tu·tolol [ˌæseˈtju:tələʊl] *n* 醋丁酰胺, 醋丁心得宁 (β -受体阻滞药)

ac·tyl [ˈæsɪtɪl] *n* 乙酰[基]

acet·y·lase [ˈæsetɪleɪs] *n* 乙酰化酶

ac·tyl·cho·line [ˌæsetɪlˈkəʊli:n] *n* 乙酰胆碱

ac·tyl·cho·lin·es·ter·ase [ˌæsetɪlˌkəʊliˈnestəreɪs] *n* (缩 AchE) 乙酰胆碱酯酶

acetyl·cys·teine [ˌæsetɪlsɪsˈti:ɪn] *n* 乙酰半胱氨酸, 痰易净(祛痰药)

acet·y·lene [ə'setili:n] *n* 乙炔, 电石气

ace·tyl·iso·ni·a·zid [æsetil,aisə'naizid] *n* 乙酰异烟肼
(异烟肼乙酰化后即失去抗结核作用)

acet·yl·pro·ma·zine [æsetil'prəuməzi:n] *n* 乙酰丙嗪,
乙酰普马嗪 (安定药)

ace·tyl·sal·i·cyl·ic* [æ'setilsəli'silik] *a* 乙酰水杨酸
的

ace·tyl·spi·ra·my·cin [æsetil,spaiərə'maisin] *n* 乙酰
螺旋霉素

ach·a·la·sia [ækə'leiziə] *n* 弛缓不能, 失弛缓性, 失
弛缓症(尤指贲门)

ache* [eik] *n* 疼痛

a·chei·lia [ə'kailiə] *n* 无唇[畸形]

a·chieve* [ə'tʃi:v] *v* ①完成, 实现 ②达到(目的) ③
获得

a·chieve·ment* [ə'tʃi:vmənt] *n* ①完成, 达到 ②成
就, 成绩

ach·il·lot·o·my [æki'lɒtəmi] *n* 跟腱切断术

achlor·hy·dria [æiklɒ'haidriə] *n* 胃酸缺乏

achlo·rop·sia [æiklɒ'ropsiə] *n* 绿色盲

acho·lia [ə'kəuliə] *n* 无胆汁[症]

achol·uria [æikə'ljʊəriə] *n* 无胆色素尿

achon·dro·pla·sia [ə,kɒndrə'pleiziə] *n* 软骨发育不全

ach·ro·mat ['ækrəmæt] *n* 消色差透镜

ach·ro·mate [ə'krəumeit] *n* 色盲者

achro·ma·top·sia [ə,kraʊmə'tɒpsɪə] *n* 全色盲

achy·lia [ə'kaɪliə] *n* 胃液缺乏, 消化液缺乏

ac·id* ['æsɪd] *n* 酸 α 酸的

acetic ~ 乙酸, 醋酸

acetoacetic ~ 乙酰乙酸

acetohydroxamic ~ (缩 AHA) 乙酰氧肟酸 (治肝昏迷药)

acetylsalicylic ~ 乙酰水杨酸, 阿司匹林, 醋柳酸 (解热镇痛药)

adenylic ~ 腺苷酸

aliphatic amino ~ 脂[肪]族氨基酸

amino ~ 氨基酸

ascorbic ~ 抗坏血酸, 维生素C

benzoic ~ 苯甲酸

carbolic ~ 酚, 苯酚, 石炭酸

chenodesoxycholic ~ 鹅脱氧胆酸

cholic ~ 胆酸

chromic ~ 铬酸 (腐蚀药)

citric ~ 枸橼酸, 柠檬酸

cloaceproamine ~ 肝乐 (强肝药)

clofenamic ~ 氯灭酸, 抗风湿灵 (消炎抗风湿药)

cytidylic ~ 胞[嘧啶核]苷酸

dehydrocholic ~ 脱氢胆酸, 去氢胆酸 (利胆药)

deoxyribonucleic ~ (缩 DNA) 脱氧核糖核酸

fatty ~ 脂肪酸

flufenamic ~ 氟灭酸 (消炎抗风湿药)
folic ~ 叶酸
formyl tetrahydrofolic ~ 甲酰四氢叶酸
gallic ~ 没食子酸
glacial acetic ~ 冰乙酸, 冰醋酸
gluconic ~ 葡糖酸
glucuronic ~ 葡糖醛酸
glutamic ~ 谷氨酸 (治肝昏迷及酸中毒药)
glycerophosphoric ~ 甘油磷酸
hippuric ~ 马尿酸
hydrochloric ~ 盐酸
hydrocyanic ~ 氢氰酸
ketoglutaric ~ 酮戊二酸
lactic ~ 乳酸
linoleic ~ 亚油酸
linolenic ~ 亚麻酸
lipoic ~ 硫辛酸
lithocholic ~ 石胆酸
mefenamic ~ 甲灭酸, 扑湿痛 (消炎抗风湿药)
morrhuc ~ 鱼肝油酸
muramic ~ 胞壁酸
nalidixic ~ 萘啶酸 (尿路抗菌消炎药)
nicotinic ~ (缩 NA) 烟酸
nitric ~ 硝酸
nucleic ~ 核酸